



## **Le *meillour art* : les traductions des *Remedia amoris* en français à la fin du Moyen Âge**

*Les Eschés amoureux, Ovide du remede d'amours*

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [Les Remèdes à l'amour de l'Antiquité au XVIII<sup>e</sup> siècle](#)

Auteur : Mussou (Amandine)

Résumé : Cet article étudie conjointement deux traductions médiévales françaises des *Remedia amoris*, celle insérée dans *Les Eschés amoureux* d'Évrart de Conty (composés dans les années 1370-1380) et une traduction anonyme inachevée datant du début du XV<sup>e</sup> siècle. L'article analyse la façon dont est assumée l'instabilité du texte ovidien : la mise en scène de l'autorité du *doctor amoris* s'assortit dans ces textes d'une réflexion sur les pouvoirs du livre et d'effets de polyphonie savamment entretenus.

Pages : 69 à 84

Collection : [Rencontres](#), n° 584

Série : Lectures de la Renaissance latine, n° 19

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406147435

ISBN : 978-2-406-14743-5

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-14743-5.p.0069

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 12/07/2023

Langue : Français

Mots-clés : Traduction, adaptation, polyphonie, Ovide, Évrard de Conty, Moyen Âge

Article de collectif : [Précédent](#) 3/20 [Suivant](#)